

Oh Sombra!

Electrelane

Como aquel que en soñar gusto recibe,
su gusto procediendo de locura,
así el imaginar con su figuravanamente su gozo en mí concibe.

Otro bien en mí, triste, no se escribe,
si no es aquel que en mi pensar procura;
de cuanto ha sido hecho en mi ventura
lo sólo imaginado es lo que vive.

Teme mi corazón de ir adelante,
viendo estar su dolor puesto en celada;
y así revuelve atrás en un instante

a contemplar su gloria ya pasada.
¡Oh sombra de remedio inconstante,
ser en mí lo mejor lo que no es nada!

Like one receiving pleasure from a dream,
his pleasure thus proceeding from delusion,
so does imagination with illusions conceive in vain its happiness in me.

No other good's inscribed on my sad heart,
except what in my thoughts I might procure;
of all the good I ever have endured,
what lives is only the imagined part.

My heart is frightened to proceed ahead,
seeing that its pain in ambush lies;
and so after a moment it turns back

to contemplate those glories that have fled.
Oh, shadow of relief, that fickle flies,
to make what's best in me be what I lack